



***St. Malachy + Precious Blood***  
***St. Malachy + Preciosa Sangre***  
2248 West Washington Blvd.  
Chicago, IL 60612

**Twenty-sixth Sunday in Ordinary Time**  
**Vigésimo Sexto Domingo del Tiempo Ordinario**  
**September 29, 2013**

Fr. Matt Eyerman  
Pastor/Párroco  
msimeon@aol.com  
312-733-1068 ext. 15  
312-919-1610 (cell)

Fr. Gary Reibe-Estrella, S.V.D.  
Weekend Assistant/Astiente de Fin de Semana

Mrs. Juanita Avila  
DRE & Administrative Assistant  
jooavila@yahoo.com  
312-733-5331  
312-733-1068 ext. 13

Deacon Mario A. Avila  
Pastoral Associate  
marioavilaf@yahoo.com  
312-733-5331  
312-733-1068 ext. 19

Mr. Fred Jones  
Business Manager & Music Director  
fjones1344@aol.com  
312-733-1068 ext. 10

Ms. Bridgid Miller  
St. Malachy School Principal  
2252 West Washington Blvd  
312-733-2252 312-733-5703 (fax)

Ms. Desiree Mitchell  
Social Media Diva  
news@stmalachypreciousblood.org

Deacons/Diaconos  
Rev. Mr. Mario A. Avila  
Rev. Mr. John Burt  
Rev. Mr. David Castañeda  
Rev. Mr. Dexter Watson

Musicians/Musicos  
Mr. Arthur Griffin, Principal Organist  
Mr. Maurice Molden, Choir Director  
Cuatro Ángeles

Saturday Mass: 5:30pm  
Sunday Mass: 9:30am (English)  
Sunday Mass/Misa: 11:30am (Español)

Daily Mass/Misa Diaria: at 9am  
Mondays, Tuesdays, Wednesdays, & Fridays  
Lunes, Martes, Miércoles, & Viernes

Visit our NEW website  
Visite nuestra pagina NUEVA  
[www.stmalachypreciousblood.org](http://www.stmalachypreciousblood.org)

Send news and pictures to  
[news@stmalachypreciousblood.org](mailto:news@stmalachypreciousblood.org)

Baptismal Preparation/Preparación Prebautismal  
twice a month contact Mrs. Avila or Fr..Matt  
dos veces al mes, comunicarse con Mrs. Avila

Confessions/Confesiones  
by appointment /por cita

Quinceañera Masses:  
Contact/comunicarse: Mrs. Avila.

Marriage Preparation/Preparación Matrimonial:  
contact the parish at least 6 months prior  
to the wedding. /Comunicarse a la Parroquia 6  
meses antes de la boda.



## Pastor's Perspective

**It's about Faith.** Subscribe today to the Catholic New World. Only \$25 per year. Call 312-534-7777 or go online: [www.catholicnewworld.com](http://www.catholicnewworld.com)

+++++

Cardinal George and the Archdiocese of Chicago have established an award, the *Christifideles*, which is given to a layperson in each parish that demonstrates faithfulness and dedication in ministry. This year's recipient from St. Malachy + Precious Blood Church is Jimmy Clancy. He will receive his award on October 18 at Holy Name Cathedral. Congratulations Jimmy.

+++++

**Did you ever lose anything important?** An Illinois State Trooper found a rich young man by the roadside next to his demolished car. The young man was wailing, "My BMW!! I have lost my BMW! The trooper said, "Never mind your BMW! You have lost your left arm!" The rich young man looked at his severed arm and cried, "My Rolex! I have lost my Rolex!" Sometimes we are like that. We so lose perspective that we lose the important things while pursuing the unimportant.



+++++

**2 Corinthians 9:7 God loves a cheerful giver.** A reminder: We are budgeted to collect \$2,500 each week. We have not reached that goal in several weeks. Please be as generous as you are able and support the ministries of St. Malachy + Precious Blood.

## Perspectiva del Párroco.

**Es por fe.** Suscríbese hoy para el Catholic New World. Sólo \$25 por año. Llamen al 312-534-7777 o ir en línea: [www.catholicnewworld.com](http://www.catholicnewworld.com)

+++++

Cardenal George y la Arquidiócesis de Chicago han establecido un premio, los *fieles*, que se otorga a una persona en cada parroquia que demuestra fidelidad y dedicación en el Ministerio. El Ganador de este año de la Iglesia St Malachy + Preciosa Sangre es Jimmy Clancy. Recibirá su premio el 18 de octubre en la Catedral del Santo Nombre. Felicitaciones Jimmy.

+++++

**¿Has perdido algo importante?** Un Policía Estatal de Illinois encontro a un hombre joven rico al borde de la carretera junto a su coche accidentado. El joven lloraba, "mi BMW!! He perdido mi BMW! El Policia dijo: "no importa tu BMW! Ha perdido el brazo izquierdo". El joven rico miró su brazo y exclamó, "mi Rolex! He perdido mi Rolex!" A veces somos así. Así perdemos las perspectiva de perder las cosas importantes mientras que perseguimos las sin importancia.

+++++

**2 Corintios 9:7 Dios ama al que da con alegría.** Un recordatorio: Nuestro presupuesto para la colecta es \$2,500 cada semana. No hemos alcanzado ese objetivo en varias semanas. Por favor sean lo mas generosos que puedan y apoyen los ministerios de St. Malachy + Sangre Preciosa.



## COLLECTION / COLECTA

### Collection/Colecta 9/15/13

Weekly/Semanal:	\$2,237
Budget/Presupuesto	\$2,500
Shortage this week/ Faltante esta semana:	-\$350
Shortage since July 1/ Faltante desde Julio 1:	-\$ 6,156
Seminary Collection/ Col. Seminario	\$483.53
Juneau Cathedral /Catedral Juneau	\$ 10
Candles/ Velas	\$ 38.70

## READINGS FOR THE WEEK / LECTURAS DE LA SEMANA

Mon/Lun:	Zec 8:1-8; Ps 102:16-21, 29, 22-23; Lk 9:46-50
Tues/Mar:	Zec 8:20-23; Ps 87:1b-7; Lk 9:51-56
Wed/Mie:	Neh 2:1-8; Ps 91:1-6, 10-11; Mt 18:1-5, 10
Thursday:	<b>Neh 8:1-4a, 5-6, 7b-12; Ps 19:8-11; Lk 10:1-12</b>
Fri/Vie:	<b>Bar 1:15-22; Ps 79:1b-5, 8-9; Lk 10:13-16</b>
Sat/Sab:	Bar 4:5-12, 27-29; Ps 69:33-37; Lk 10:17-24
Sun/Dom:	Hb 1:2-3; 2:2-4; Ps 95:1-2, 6-9; 2 Tm 1:6-8, 13-14; Lk 17:5-10

**Parish Transformation** continues this and every Tuesday at 7pm in the Rectory. Show up and be part planning for the future.

**Transformación Parroquial** continua cada Martes a las 7pm en la Rectoría. Vengan y sean parte de la planeación del futuro.

## *Devotions / Devociones*

### *Weekly meetings / Juntas Semanales*

*Bible Study Group / Grupo de Estudio Biblico*  
*Tuesdays / Martes 10am*

*Gospel Choir Practice / Práctica del Coro en Inglés*  
*Mondays / Lunes 6pm*

*Rosary / Rosario*  
*Fridays / Viernes 7pm*

*Sundays / Domingo*  
*Before 9:30am Mass / Antes de la Misa de 9:30am*

*Gideon Soldiers Youth Group*  
*Fridays / Viernes*  
*As scheduled / Horario*

*O.L. of Guadalupe / SRA. de Guadalupe*  
*12th of the month / 12 de cada mes 7pm*

*Jesus in the Tomb / Señor del Santo Entierro*  
*22nd of the month / 22 de cada mes 7pm*

*Devotion to St. Judas / Devoción a San Judas Tadeo*  
*28th of the month / 28 de cada mes 7pm*

*Mobile Food Pantry*  
*3rd Tuesday of the month at 4pm /*  
*3er. Martes de Mes a las 4pm*

*Pastor's Bible Study*  
*Tuesdays / Martes*  
*As scheduled / Horario*

## TODAY'S MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA DE HOY

For eternal rest/Por el eterno descanso de: Ofelia Uribe, Robert Kalb.

Special Intention/Intención Especial: Amanda Hudson for her recovery from brain surgery.

Please contact Mrs. Avila or Fr. Matt to schedule your Mass intentions at least one week prior to the Mass.

Favor de comunicarse con la Sra. Ávila o P. Mateo para las intenciones de la Misa a lo menos una semana antes.



All announcements for the bulletin must be submitted by 10am on Monday. Please submit them to Mrs. Juanita Avila or Fr. Matt. Todos los avisos para el boletín deberán ser entregados para el lunes a las 10am. Favor de entregarselos a la Sra. Avila o Padre Mateo.

*In your prayers, please remember those who are ill and homebound:*

Mary Payne	James Smith	Thelma Thrasher
Fannie Scott	Helena Manson	Bruce Davis
Estelle Curry	John Lewis	Javier Zapian
Odessa James	Deacon John Burt	Jim Cronin
Ora Bell Selmon	Sarah Johnson	Beverly Warren
Lupe Torres	Juan Hernandez.	Charlotte Klug
Tania Pachego	Adrian Granados	Martina Zaragoza
Domenica Brandonisio	William (Bill) Robinson	
Jesus Joel Jenanp	Guadalupe Torres	Juanita Rodriguez
Enrique Garduño	Amanda Hudson	

If you would like a Eucharistic Minister or the Pastor, to visit a homebound loved one, please contact the church.

Si desea que un Ministro de Comunión o el Párroco visite a un ser querido en su hogar, favor de comunicarse a la Iglesia..

## **TRADICIONES DE NUESTRA FE**

Desde el siglo XVII, el 2 de octubre la Iglesia ha celebrado la conmemoración de los Santos Ángeles Custodios. Muchos de nosotros conocemos la imagen de un niño y su hermanita caminando por un puente tembloroso y podrido. Sobre ellos está en vigilante una bella criatura halada, su ángel protector. Esta imagen de seres con alas es una que los cristianos tomamos de los paganos romanos y griegos, ya que bíblicamente hablando la mayor parte de los ángeles no tienen alas.

Últimamente los ángeles se han puesto de moda entre los no cristianos, pero no debemos dejarnos llevar por sus doctrinas “new age”. Muchos de ellos buscan poner a los ángeles a su propio servicio pidiéndoles dinero, su pareja y otras cosas. Los ángeles no existen para enriquecernos. Más bien hay que saber que los ángeles están para glorificar y servir a Dios y cuidar a los humanos marginados. Jesús mismo nos dice que hay que cuidarnos de despreciar a los pequeños (gente pobre y oprimida) “porque les aseguro que sus ángeles en el cielo están constantemente en presencia de mi Padre celestial” (Mateo 18:10-11).

CHURCH NAME AND ADDRESS

St. Malachy—Precious Blood Church #006721  
2248 W. Washington Boulevard  
Chicago, Illinois 60612

TELEPHONE

312 733-5331

CONTACT PERSON

Juanita Avila

EMAIL: jooavila@yahoo.com

SOFTWARE

MSPublisher 2010  
Adobe Acrobat X  
Windows Vista

PRINTER

Lanier MP C3000

TRANSMISSION TIME

Tuesday 9:00

SUNDAY DATE OF PUBLICATION

October 2, 2011

NUMBER OF PAGES SENT

1 through 4

SPECIAL INSTRUCTIONS